

	Skater Hockey Inline Hockey		Match Sheet Spielbericht Rapport de jeu Rapporto di gara		1 Rolling Aventicum			Goals / Torschützen / Buts / Reti						Penalties / Strafen / Punitions									
	CLUB 1		Rolling Aventicum		JNR		CLUB 2			Novaggio Twins			JNR										
	Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga Ligue/Lega																				
Lieu / Ort Location / Luogo		Avenches		Date / Datum Date / Data		20.10.2024		Start / Beginn Début / Inizio			14:02		End / Ende Fin / Fine		16:20		Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara		POJN21				
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato		X		Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole																			
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo				Cup / Pokal Coupe / Coppa																			
Other / Sonstiges Autre / Altro		X		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori		60																	
No Card / Liz. No Lic. / Tess.		218939		Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome		ZBINDEN Enya		Signature / Firma Unterschrift															
Time Keeper Chronométrateur		224229		Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome		MAST Meg																	
Referee 1 Arbitre 1		9230		Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome		JORNOD Jérémy																	
Referee 2 Arbitre 2		215110		Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome		CHASSOT Fabian																	
Tech. Director Directeur tech.																							
RESULT																							
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO										FINAL													
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2															
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		1		0		4		5															
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		0		4		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Novaggio Twins																	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		3		0		CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma																	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		1		CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma																	
Penalty / Rigori		0		0																			
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																							
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2															
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		1		0		4		5															
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		0		4		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Novaggio Twins																	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		3		0		CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma																	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		1		CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma																	
Penalty / Rigori		0		0																			
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																							
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2															
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		1		0		4		5															
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		0		4		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Novaggio Twins																	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		3		0		CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma																	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		1		CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma																	
Penalty / Rigori		0		0																			
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																							
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2															
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		1		0		4		5															
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		0		4		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Novaggio Twins																	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		3		0		CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma																	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		1		CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma																	
Penalty / Rigori		0		0																			
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																							
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2															
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		1		0		4		5															
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		0		4		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Novaggio Twins																	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		3		0		CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma																	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		1		CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma																	
Penalty / Rigori		0		0																			
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																							
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2															
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		1		0		4		5															
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		0		4		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Novaggio Twins																	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		3		0		CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma																	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		1		CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma																	
Penalty / Rigori		0		0																			
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																							
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2															
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		1		0		4		5															
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		0		4		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Novaggio Twins																	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		3		0		CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma																	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		1		CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma																	
Penalty / Rigori		0		0																			
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																							
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2															
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		1		0		4		5															
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		0		4		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Novaggio Twins																	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		3		0		CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma																	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		1		CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma																	
Penalty / Rigori		0		0																			
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																							
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2															
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		1		0		4		5															
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		0		4		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Novaggio Twins																	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		3		0		CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma																	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		1		CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma																	
Penalty / Rigori		0		0																			
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																							
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2															
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		1		0		4		5															
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		0		4		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Novaggio Twins																	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		3		0		CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma																	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		1		CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma																	
Penalty / Rigori		0		0																			
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																							
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2															
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		1		0		4		5															
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		0		4		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Novaggio Twins																	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		3		0		CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma																	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		1		CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma																	
Penalty / Rigori		0		0																			
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																							
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2															
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		1		0		4		5															
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		0		4		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Novaggio Twins																	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		3		0		CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma																	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		1		CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma																	
Penalty / Rigori		0		0																			
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																							
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2															
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		1		0		4		5															
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		0		4		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Novaggio Twins																	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		3		0		CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma																	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		1		CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma																	
Penalty / Rigori		0		0																			
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																							
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2															
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		1		0		4		5															
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		0		4		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Novaggio Twins																	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		3		0		CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma																	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		1		CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma																	
Penalty / Rigori		0		0																			
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																							
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2															
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		1		0		4		5															
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		0		4		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Novaggio Twins																	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		3		0		CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma																	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		1		CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma</																	